

1885.

Tizennegyedik évfolyam.

TORONTÁL.

25-ik szám.

Csütörtök, június hó 18-án.

VEGYESTARTALMU HETILAP. — A MEGYE KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint egyszer, csütörtökön.

Szerkesztői iroda:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken.
Előfizetési feltételek:
Egész évre . . . 6 frt | Félévre . . . 3 frt
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.

Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 frt 50 kral számítva — minden nyelven vétetnek föl a kiadóhivatalban. — Kéretik az iktatási díjakat az iktatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vétetnek.

Hivatalos hirdetések:
A „Torontál”-ba iktatandó hivatalos hirdetések előlegezen beküldendők, még pedig 100 szóig egyszeri hirdetésért 1 frt, 100–200 szóig 2 frt, 200–300 szóig 3 frt és így tovább. Azonfelül minden egyszeri beiktatás után 30 kr. bélyegdíj és az esedékes nyugtabélyeg is beküldendő.

Magán hirdetések:
A 3-hasábos garmonsor első hirdetésnél 6 kr., többszörinél 4 kr. Kincstári illeték minden egyes beiktatásért 30 kr.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken, hová az előfizetési pénzek és iktatási díjak küldendők.

Előfizetési felhívás

„TORONTÁL” 1885-ik évi III-dik negyedére.

Tisztelettel felkérjük előfizetőinket, hogy megrendeléseiket minél előbb megtenni sziveskedjenek, hogy a lap pontos szétküldésében fennakadás ne történjék.
Az előfizetési pénzek egyszerű postautalvánnyal a „Torontál” kiadóhivatalához (Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdájában) czimzendők.

Előfizetési árak:
Egész évre 6 frt — kr.
Fél évre 3 frt — kr.
Negyed évre 1 frt 50 kr.
N.-Becskerek, 1885. június hó 18-án.

A „Torontál” kiadóhivatala.

Nagy-Becskerek, június 17.

—a. A felsőházi reform törvényjavaslat irányában sokkal nagyobb érdekesség mutatkozott az illetékes journalizlika, mint a nagy közönség részéről. Maga a felsőház egész szervezetével, elvétési és correctiv hatáskörével, sokkal távolabb esik a nagyobb közönség alkotmányos érzületétől és ismereteitől, hogyszem e tekintetben kombinációit és következtetéseit biztos alapokra fektethetné.
Minden hasonszellemű reform csak akkor felel meg a józan ész és törvényesség követelményeinek, ha a pótlások, módosítások és javítások az időszaki haladás, jogos aspirációk és törvényszabta engedményeknek megfelelően foganatosíthatnak.

Nagyon helyesen jegyzé meg egyik publicistánk, hogy nem a törvények, hanem a százados történelem hagyományai adják meg a nemzetnek sajtáságos jellegét, mely csak lassan módosul.
Minden újítás bizonyos ingerültséget

és félelmet kelt azoknál, a kiknek érdekeit vagy kiváltságait érinti.

Nem kis dolog az, mikor olyan alkotmányos intézmény kerül reform alá, mely a tejtelt a tejtől századokon keresztül külön választotta.

Ily esetben alaphól kezdeni meg a lerombolást, annyit tett volna, mint a százados lakókat biztosnak tartott erősegeikből ki- és vegyes felek által is lakott épületbe beszállásolni.

A felsőházi reform törvényjavaslat által legalább meghagyatnak erősegeikben, s a közibök engedményezett lakók a legtisztességesebb felek közé számíthatók.

Elvitázhatalanul áll, hogy daczára annak, hogy 1848-ban demokratikus alapra fektették a nagy szabású reformokat, a magyar nemzet mégis aristokratikus maradt.

Az által, hogy a főrendek a kimaradandók pótlására ötven tagot választanak, elérték azt, hogy a reformált ház egyik szárnyában ejusdem farinae sorsossakkal helyezkedhetnek el.

Ha e kérdésben valami még érdekelheti a közönséget, bizonyosan az a harmincz tag lesz, kiket egyelőre a kormány fog a felsőházban elhelyezni.

Fátyol fedi még a kinevezendők neveit, de azokból kiszivárgott a kíváncsi közönség közé már husz s egy néhány olyan név is, melyeket eddig semmi meghazudtolás vagy kiigazítás nem változtatott meg.

A százados történelem penészedni kezdő hagyományait sulygyenybe állítani, a legalább is tünnetőleg demokratikus alapokon nyugvó időszakunk követelményeivel, nem oly könnyű dolog, mint azt a népuralom zászlóvivői képzelik: ősi kiváltságokat adni fel, csaknem oly nehéz dolog, mint azt újból megszerezni.

Ha valahol, úgy bizonyosan az ilyen történelmi hagyományokat érintő reformoknál czélzerű akként járni el, hogy a kecske is jól lakjék és a kaposzta is megmaradjon. — Mikor az aristocrazia jóllakhatik a democzaciát se lehet koplatatni.

A kormány igen helyesen és tapintatosan járt el, mikor az aristocrazia érdekeinek képviselete mellé, a nép érdekeinek képviseletét is behelyezte.

A reformált főrendi házban helyet nyernek mindazok a faktorok, melyek egy helyes és üdvös törvényhozás alkotó elemeit képezik.

A kormány figyelmes körültekintését és tapintatos eljárását a főrendi házba való juttatásoknál már eleve igazolják azon nevek, melyek a hir szárnyaira keltek s melyeknek viselői mindazokat a szakmákat és érdekeket, melyek a törvényhozás keretében helyet foglalnak; közvéleményileg is méltóan fogják képviselni.

A sajtó csaknem hallgatagon tért napirendre, a közönség tudomására jutott kinevezendők lajstroma felett. Mindez kellően igazolja azt, hogy lehetnek elvi eltérései, de nincsenek kifogásai a szemlélyek ellen.

A mit bizonyosan vártunk az a „Pesti Hirlap” június 14-iki számában megérkezett. Pulszky Ferencz megszokott grandezziájával becsempész néhány sarkasmust, többet jelentő mint mondó vezércikkének sorai közé, s ha bevallja is, hogy az egész névsor olyan, hogy nehéz ellene kifogást tenni, egyes jelzői elarúlják, hogy a jelöltekkel nincsen egészen megelégedve, az azonban hálálanságra vagy legalább is szóra-kozottságra vall, hogy az elejtett Rabbiról egyetlen szóval se emlékezett meg.

HIVATALOS RÉSZ.

Az alább következő szabályrendelet az-al tétlik közhirrő, hogy az az ellen hasznalt esetleges felebbezések csak az esetben fogadlatnak el, ha folyó 1885. évi július 10-ig a megye alispánjához megérkeztek.

Szabályrendelet

a közmunka egy részének kötelező megváltásáról szóló megyei szabályrendeletnek, a polgárosított határvidéki részekre, való kiterjesztéséről.

1. §. A közmunka egy részének kötelező megváltásáról szóló és a 969. ex 1884. kgy. sz. a. megalkotott 1884. évi decemberhó 16-án sz. a. kormányilag is jóváhagyott szabályrendelet intézkedései az 1885. évi február 19-én kelt legfelsőbb királyi leirat alapján, 1886. évi január elsejétől kezdve, a polgárosított katonai határvidékeknek, Torontálmegyében keblezett részeire és lakosságára nevezve, kiterjesztetnek.

2. §. E naptól, azaz 1886. január elsejétől kezdve az 1-ső §-ban hivatkozott szabályrendelet 1-ső és 10-ik §-ának azon intézkedései, mely szerint „a kapcsolt egykori katonai határvidék kivételével” és „polgárosított határvidék közmunkájára nevezve külön szabályrendelet fog intézkedni” hatályát veszti.

526. kgy./9549. ex 1885.

Törvényhatóságilag jóváhagyatik.
Kelt Torontálmegye törvényhatósági bizottságának 1885. évi májushó 11-én Nagy-Becskereken tartott rendes tavaszi közgyűléséből.

Kiadta:
Rónay,
m. főjegyző.

A fenti szabályrendeletben hivatkozott előbbi szabályrendelet szövege a következő:

Szabályrendelet

a közmunka egy részének kötelező megváltásáról.

1. §. Torontálmegye területén a kapcsolt egykori katonai határvidék kivételével az országos közmunkának egy része, a megye közönsége által a „Közmunka összeírásáról,

TÁRCSA.

Miként lesz egy bolhából egy elefánt.

Valljuk be mindjárt kezdetben, hogy N.-Becskereken történt.

Fehér rózsát kapott egy hosszú vékony dáma, egy hosszú vékony gavallértól.

Ez a thema!

Most lássuk, miként váriáltattat ezen thema 24 óra alatt.

Legelőször is egy ugrifüles ügyvéd keresett fel egy ugrifüles mérnököt.

Ügyvéd. Barátom Samu, hallottad azon csufuságot, mely furcsán marquirossza Blandinát? a nagysám tegnap fehér rózsát kapott Szárcsa orvostól.

Mérnök. Smafúl én sokkal többet tudok, a fehérrózsá levelei között, miként Tokasyné állija, egy illatos levélke is találtatott.

Az ügyvéd azonnal elrohant, s egy fél óra múlva Lébucsa özvegy szolgabiróné asszony-ságnál reggeli alatt a hezi kisasszony már eképp nyilatkozott: E pillanatban hallom Préseli ügyvédőt, hogy a rózsá levelei között talált czédulácska végén ez állott: „igaz hived” — „Szárcsa orvos”, jegyzé meg Lébucsa asszony-ság.

— Hát honnan tudja ezt néni? kérde a mademoiselle.

— Lábikránétól, ki Blandinának barátnéja — felelt a madame.

Lébucsa özvegy és a házi kisasszony 11 órák misére mentek.

Délben, ebéd alatt Aradmarad táblabíró urnál a teinsasszony mosolyogva beszélt kielencz vendégnek:

— Blandina kissé mégis botránosan viseli magát, miként biztos szájból hallottam, tegnap este a hangversenyben fehérrózsát fogadott el Szárcsától, melyben levélke volt rejte, a le-

véke sorai így kezdődtek: Szeretett Blandinám! s így végződtek: igaz hived — Szárcsa orvos.”

— Pfüj! ez több az elégnél, zivemből sajnálom áldott férjét — jegyzé meg gnyoson Kétszersült Krisztina.

— Ez mind bagatelle! ennyinél és is többet tudok — szólt röhögve Kupcihér Menyus, ki annyira szerette az Auxesiket beszédközben, hogy a virsli helyett rendszeren kolbászt mondott. — Ennyinél én is többet tudok, a levélben szóról szóra ez állott:

Szeretett Blandinám!

Szeretlek, nem mint ember szokott, hanem angyalosán. Bizonyossá teszek azonban, hogy szerelmemben az emberi szociális formákhoz ragaszkodom. Most, vagy soha! férjed Amsterdamba ment sárgarigóért, s mig oda lesz, gyakrabban találkozhatsz. Szárcsa pecsét, a többi pecsét az én gondom. Felelj, különben megőrülök. Ennyi szemrehányást pedig meg nem bírna pápista kebeled.

Igaz hived Szárcsa.

— Ugyan legyen szives Kupcihér barátom, nekem ez igen érdekes sorokat toll alá mondani, az ilyen levél megérdemli, hogy lemásoltassék, s ugy adassék által az örökkévalóságnak. — Ezt mondva Isztricz tanár, az asztaltól föllállott, írót kért, s egy kisebb asztalkánál ez ismételt sorokat lemásolta.

Isztricz embernek kicsi volt, de hunczfutnak óriás.

Délután reunion volt a casinókerthben. Az egész nagyvilág megjelent, szokás szerint nem azért, hogy mulasson, hanem hogy egymást kigúnyolja. Alig beszélgettek egyébről, mint Blandináról, s a tegnapeste kapott fehérrózsáról. A Blandina szerencsétlenségére Szárcsa orvos is jelen volt, s több ízben fecsegett Blandinával. Csak e hiányzott. Nosza rajta! volt suttogás, nevetés, kacagás, röhögés. — Komoly ember szóhoz is alig juthatott; csak a félbolondok kibáltak.

— Tudja é kegyed épen e perczen, mit sugott Szárcsa Blandinának? — kérdező Placsintár Kuglofnétól.

— Eszem az istenét, mondja el, — felelt Kuglofné Placsintárnak.

Az ilyen „eszem az istenét” fele pórias kitételek X-ben a finomabb társalgásokban is mindennapi, s megszokott kitételek. X-ben és Boldádon a civilizáció épen egy fokon áll.

— Azt sügta: hogy esto 8 és 9 óra közt meglátogajta.

— Magnifique, kivált miután a férj Amsterdamban sárgarigót vásárol. Engedjen meg tisztelt ön, de ezen hirrel szaladnom kell, ezt ezen perczen el kell beszélnem Csacska Luizának, megpukkad nevetésben Csacskané, képzelje csak, az a jó madár, a minap szinte hirbe keverte kedves barátnémait Luizt, azt kezdte uton úféléen beszélni, hogy Luiz Kapszli hadnagyot szereti. Azután ha szeretné is, mi köze hozzá. Nincs nagyobb alávalóság a pletykánál.

Kuglofné mindent, szóról szóra elbeszél Csacska Luiznak.

— Keveset tudsz lelke, nagyon keveset. Az igaz, hogy Szárcsa azt sügta, hogy esto 8 és 9 óra közt meglátogajta, de Blandina azt felelte, hogy szivesebben látja 11 órákor.

Kuglofné és Csacska Luizhoz még Struc Lotti és Tyuli Teréz szegődtek.

— Ugyan kérlek, nézzétek, mit csinál az a könnyelmű asszony, most adott egy vaniliát Szárcsának.

— S milyen gnyoson tekintet felénk. — Bizony jobb volna, ha férjéről gondolkodnék, ki könnyen elveszhet a tengeren a sárgarigók miatt.

— Higyétek meg lelkeim, én e részben férjét is okozom, tudván, hogy Blandina kaczer, mi a mennyköbe sárgarigózik.

— Hiszen lelkeim más nő is kaczer, de azért nem fogad el szerelmi nyilatkozatokat levélben halmi Szárcsáktól.

— Én Szárcsát nem okolom, lássátok Szárcsa fiatal ember, a fiatal embernek pedig akkor sem tudnám Szárcsát kárhoztatni, még akkor sem tudnám Szárcsát kárhoztatni. — Hisz én sem!

— Én sem!
— De biz én sem. Azután meg legyen esze az asszonynak, ha már fehérrózsá levelei között szerelmes levelet fogad el, fogadja el titokban.

— Most mondottad a legigazabbat. Legyen az asszony civilizált, s ha tesz is valamit, tegye botránny nélkül.

S ilyen nők törték palczát Blandine felett. Éjjeli 12 órákor nagy durulót a Vadmacska vendéglőben. Együtt maradt 14 fiatal ember a férfi statusquo minden osztályából.

Voltak közöttök lovagfiúk is, de voltak járdakoptató lumpok is.

— Mit a casinókerthben beszéltek, csakugyan megtörtént, — szólt Vexli György.

— Halljuk! kiáltott Kopott Illés. De bizony csak a lumpok hallgattak.

— Szárcsa pont 11 órákor nyitott be Blandinához.

— Ki látta? — kérdező Rényi komolyan.

— Én láttam! felelt Vexli György szemtelen hidegséggel.

— Hazudsz gazember! ordított rá Rényi még komolyabban és ingerülten.

Vexli György felállott és elment.

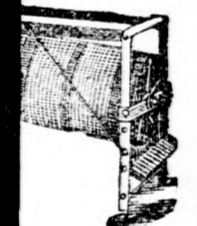
— Igy beestelenit számtalanszor néhány könnyelmű asszony s bitang gazember érnyes nőt, akkor, midőn annak minden hibája annyiból áll, hogy egy fehérrózsát, mely minden igény nélkül nyujtatott, elfogadott, — szólt Rényi hevesen, s miután öklével az asztalra csapott, csendesebben hozzátéve — de azért vigyázzon minden férj nejére, kivált ha a fehérrózsák egymásután gyakrabban adanak, mert a fehérrózsá az ártatlanság virága az igaz, de csak virág, s így számtalanszor az ártatlansággal egyszerre hervad el.

— Igazad van sógor! — felelt kérdészetlenül Villámi — sokat mondhatnék rá, de most sietnem kell, azért máskorra hagyom.

— Hova sógorkám, éjjeli 12 órákor?

— Oda, hol nem fehér, hanem piros rózsával hódítanak. Lauka Gusztáv.

(230-82)



tesre,



önél.



elszámolásáról és megváltásáról" szóló szabályrendelet I. Rész 4. §-a értelmében évenként szabályszerűleg megállapított készpénzbeli egység árak mellett kötelezőleg megváltandó.

2. Ezen köteles megváltás az igás közmunkaerőnek felére és a kezi közmunka erőnek két harmadára terjed ki, úgy hogy a megye által évenként készített közmunka előirányzatban, községenként ki lesz már tüntetve, a községbeli igás közmunkának feléig és a kezi közmunka tartozásának két harmadáig, terjedő kötelező megváltással egyenlő költség összeg mint készpénzbeli bevétel és külön ki leendő tüntetve mint természetben leszolgálandó tartozás az igás közmunkának másik fele és a kezi közmunkának egy harmada.

3. §. A megye központjában a kötelező megváltásból befolyó összegek községenként tartatnak nyilván, a kötelező megváltásra kötelezettek egyenként a járási szolgabíró és illetve a községek tartják nyilván.

4. §. A megváltási hányad községenként állapítatik meg a 2-ik §-ban foglalt korlátok között, az egyes közmunka kötelese néve azonban eme hányad megváltás nem vonatkozik, úgy hogy a községbeli lakosok egy-egy összes tartozásuk megváltására is kötelezhetők, míg mások közmunka tartozásukat egészen is ledolgozni tartoznak, mindazon által az egyes községekben megváltásra kötelezett közmunka tartozásnak a községre történt kivétellel egyeznie kell.

5. §. A közmunka évenkénti összeírásánál köteles a községek előjáróság az összeírást már úgy állítani össze, hogy az 1-ső §-ban említett szabályrendelet szerű összeírásán kívül egy külön összeírásban ki legyen tüntetve az is, hogy az összes összeírt igás napszám fele és kezi napszám két harmadának összegéig, mely községek lakosok és mily arányban lennének a közmunkának megváltására kötelezettek. Ezen külön összeírás az 1-ső §-ban érintett szabályrendelet 2. §-ában jelölt 8 napi közszemlére szintén kiteendő, jobban állván, minden egyes községek lakosnak azt megtekinteni és esetleges észrevételeit írásban megtenni.

Ezen észrevételek a községek előjáróságánál adandók be és az által a közmunka összeírásokkal együtt a járási szolgabíróhoz küldetnek ki, azokat ismét az észrevételekre vonatkozó véleményes jelentésével együtt terjeszti a megye alispánja elé.

6. §. A közmunka összeírásoknak számvevői felülvizsgálata alkalmával a megye alispánja az esetleg beadott észrevételek fölött határoz és különben is záradékolván az első §-ban érintett külön összeírásokat megállapítja, hogy mely közmunka kötelesek, mely arányban kötelesek tartozásukat megváltani.

Az ekként megállapított összeírások tételnek azután az előirányzat elkészítése véget az építészeti hivatalhoz át.

7. §. Az észrevételek fölött hozott alispáni határozatok az észrevételhez és esetleg különben is érdekelte féllel írásban közöltetnek, és jogosítva vannak ezek a határozatok ellen 8 nap alatt felelkezéssel élni. Emel felbontások a közmunka előirányzat tárgyalását előzőleg bocsátandók a közigazgatási bizottság elhatározása alá, hol is végérvényesen döntetnek el.

8. §. Az ekként megállapított kötelező, megváltáson felül kinek jogában áll, esetleg még természetben leszolgálandó közmunkáját az 1-ső §-ban érintett szabályrendelet megállapításai szerint önkényi megváltani.

9. §. Jelen szabályrendelet szerű kötelező megváltás a többször hivatkozott szabályrendelet határozományai szerint hajtandó be és kezelendő.

10. §. A polgárosított határvidek közmunkájára néve külön szabályrendelet fog intézkedni.

11. §. Minden jelen szabályrendelettel ellenkező eddigi megállapodás ezennel hatályon kívül helyeztetik.

969. kgy./13 460. ex 1884.
Törvényhatóságilag jóváhagyatik.

Kelt Torontálmegyei törvényhatósági bizottságának 1884. évi szeptember hó 22-én Nagy-Becskerekén tartott rendes öszi közgyűléséből. — Kiadta Rónay Jenő s. k., megyei főjegyző.

40.275. sz./1885.
Közmunka és közlekedési m. kir. ministerium. — Jóváhagyom.

Budapestben, 1884. évi december hó 16-án. A minister helyett: Baross s. k., államtitkár.

Alább következő szabályrendelet azon ki-jelentéssel hirdettük meg, hogy az ellene esetleg intézett felelkezések csak az esetben fogadtatnak el, ha azok legfeljebb folyó évi július 10-ig és a megye alispánjához megérkeznek.

Tallán, alispán.
Szabályrendelet

a fontosabb gazdasági teendők megkezdésére kitűzött határidőnek be nem tartása által elkövetett kihágás megtartásáról.

1. Torontálmegye területén oly rendezett tanácsú városokban és községekben, hol a lakosság földbirtoka még tagosítva nincsen, jogosult a képviselő testület egyes fontosabb gazdasági teendők megkezdésére, azonban legalább 10 földes gazdának előzetes jegyzőkönyvi meghallgatása mellett, rendszerint összehívott közgyűlésében határidőt tűzni ki, mely határidő előtt a tilalmazott gazdasági teendőt teljesíteni nem szabad. (Ily fontosabb

gazdasági teendők: a szüretelés, kukoricza-törés, a tarlókon való legeltetés stb.)

2. A képviselő testület ide vonatkozó határozatát, hatósága területén a szokott módon három ízben közzíráni tenni köteles.

3. A képviselő testület illetén határozata és illetve hatósági tilalom nem terjed ki azon birtokokra, melyeknek tulajdonosai a gazdasági felügyeletet saját községek által gyakorol-tatják.

4. A ki a képviselő testületnek illetén tilalmat megszegi, kihágást követ el és az 1879. évi XL. t. cz. valamint az ennek végrehajtása körül követendő eljárást szabályzó bel- és igazságügyministeri körrendelet szabályozta eljárás mellett és hatóságok által 1 főtől 50 frtig terjedhető pénzbüntetéssel és 1-től 5 napig terjedhető elzárással büntetendő. 524. kgy. 10159. ex 1885.

Törvényhatóságilag elfogadtatik.
Kelt Torontálmegyei törvényhatósági bizottságának 1885. évi május hó 11-én N.-Becskerekén tartott rendes tavaszi közgyűléséből.

Kiadta
Rónay, főjegyző.

Alábbi szabályrendelet megjelenésével egyidejűleg életbe lép és mint ilyen meghirdettetik.
Kelt Nagy-Becskerekén, 1885. jun. 4-én.

Alispán távollétében:
Rónay, főjegyző.

Szabályrendelet.

A takony és egyéb állati kórok tovább hurokolását a kutviz megfertőzése nyagban elő-mozdítván, ennek megállítására rendeltek:

1. §. A községek és magánosok tulajdonát képező közhasználatnak átengedett, valamint a közhasználat előtt el nem zart azon magán kutak, melyek az országos vicinális és dűlő utakon, vagy azok mentén, továbbá vásár állásokon vannak, úgy szintén a körcsma és csárdák mellett vagy azok udvarán álló összes kutak a jelen szabályrendelet hatálya léptétől számítandó egy hónap alatt keresztvással fedett védőrésszel látandók el.

2. §. Az ezen szabályrendelet ellen vétő tulajdonosok 2 főtől 50 frtig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén megfelelő elzárással büntetendők, és a keresztvással az elített fél költségén hatóságilag alkalmazandók. Ha jelen szabályrendelet határozományai köz-kutaknál sértetnek meg, akkor a közkutak fenntartására kötelezett községek előjárói ellen az 1876. évi V. t. cz. szerű feyelmi eljárásnak van helye.

A pénzbüntetések a kihágás helyét képező község pénztárába gazdasági célokra fizetendők.

3. §. Az ezen szabályrendeletben megállapított kihágások felett első fokúlag a járási szolgabíró, N.-Becskerek városában a rendőr-kapitány, másodfokban a megyei alispán, harmadfokban a nagyméltóságú m. kir. belügy-ministerium bíraskodik.

484. kgy. 7487. ex 1885.
Törvényhatóságilag jóváhagyatik.

Kelt Torontálmegyei törvényhatósági bizottságának 1885. évi ápril hó 11-én és folytatva több napjain Nagy-Becskerek városában tartott közgyűléséből. Kiadta: Rónay Jenő s. k., m. főjegyző.

22455. B. M. sz. II.

Az 1885. évi március 28-án 16028. sz. alatt kibocsátott itteni rendelethez képest módosított ezen szabályrendelet az 1879. évi XL. t. cz. 5. §-a alapján ezennel megerősítem.

Budapestben, 1885. évi ápril hó 30-án. A minister helyett: Beniczky s. k., államtitkár. (P. H.)

Alább következő határozat ezennel közzíráni tételvé, értesítetnek a megye lakói, hogy jogukban áll minden év január havában pótdó könyvecskéjüknek előmutatása mellett követelni, hogy a községek jegyző pótdóbeli tartozásukra néve számfelvést eszközöljön.

547. kgy. ex 1885.

Határozat.

A megyei számvevői ügykezelés, de még inkább a községek előirányzatok és számadások helyes felülvizsgálata, valamint a községek háztartásnak czelszerű ellenőrzhetése végett ezennel elrendeltetik, mint következik:

1. A számvevőség a jövőben nincsen jogosítva az esetleg helytelenül szerkesztett vagy felszerelt községek számadásait saját hatásköréből kifolyólag kiegészítés végett a községeknek visszaküldeni, hanem a számadásokat az esetleg észlelt hiányok úgy annak megjegyzésével, hogy az helytelen szerkesztése miatt felülvizsgálata alkalmatlan a törvényhatóság elé terjesztetni, az előirányzatokat pedig a mennyiben azokban szerkesztési vagy felszerelési hibákat észlelhetne, kiegészítést végett az alispánnak bemutatni tartozik és egyedül csak csekélyebb de érdemben nem vágó felszereléseknek (mint a társas, felbélyegzés stb.) pótlását és illetve kiegészítést eszközölheti közvetlen az illető előjáróság vagy a járási szolgabíró útján.

2. A számvevőség tagjai évenként egyszer, de a szükséghez képest többször is, az alispán által elrendelt sorrendben és időben a megye összes községek beutazni, a községek pénztárakat rovcsonolni, a bevételi és kiadási okmányokat átvizsgálni és illetve a községek számadók és pénzkezelők eljárását megvizsgálni és a községek háztartás körül tapasztalásokat a megye alispánjának bejelenteni tartoznak.

Ezen évi beutazások költségeit a községek, mint melyeknek érdekében a beutazás

történik, kötelesek viselni és illetve a megyének eme költségeket megteríteni.

3. A községek képviselőinek kötelesek az előjáróság által előbb terjesztett előirányzatot vagy számadást oly időben letárgyalni, hogy azok a képviselő testület határozatával együtt a vonatkozó megyei szabályrendeletben megjelölt időre a járási szolgabíró elé terjeszthetők legyenek. A tárgyalásnak oly címen való elhalasztása, hogy az előterjesztett előirányzat vagy számadás egy a törvényben elő nem írt küldetés vagy bizottságnak adatott ki és az által még át nem vizsgáltatott el nem fogadtatik és ily czímen a kötelező tárgyalást elhalasztani nem szabad. A járási áll. választmány ülésein a jelenlevők határozván ugyanaz az első egybeültél alkalmával érvényes határozatokat hoz.

4. A számvevőknek kötelességévé tételik az évi beutazás alatt meggyőződni arról is, vajlon a jegyzők által a vonatkozó szabályrendeletben előírt évi leszámlás és pedig helyesen eszközöltetett-e? Az alispán pedig felbiztatik, hogy ezen leszámlás udvós volt mentül tágabb körben ujjolag meghirdetve, a lakosság figyelmét ebbeli jogosultságokra hívja föl.

Kelt Nagy-Becskerekén, 1885. évi június hó 4-én.

Alispán hivatalosan távol:
Rónay, m. főjegyző.

A „Torontálmegyei gazdasági egyesület“ elnökségének jelentése

az 1885. évi május hó 12-én N.-Becskerekén tartott rendes felévi közgyűlésre.

(Vége.)

Es midőn e helyről is köszönetemnek kifejezést adok, nem mulasztatom el e szép példa követésére a többi vidékbeli tagtársak figyelmét felhívni, a minsik keresztülteleben az, hogy N.-Szent-Miklóson még a 70-es évek elején alakították egy később beszünt gazd. egyület s így most a gazdakör alakításához a talaj már elő volt készítve — bár figyelembe veendő, de a sikertelenségre okot nem szolgáltatva, miután a folyton tágabb körben terjedő társulási szellem azt előmozdítja, illetőleg pótolja.

Mint jelentésem fonalán már előbb is megjegyzem a gazdakörök keletkezése után lehet csak reményünk, hogy a tagok részére szolgáló kedvezmények is kellőleg kihasználtnak. Így az első magy. általános biztosítótársaságtól szerződésileg kieszközölt mérések díjtételek, a melyekről legutóbbi alkalommal a t. közgyűlés előtt említést tenni volt szerencsém, mindegyik nem részesültek kellő mérvű méltatásban.

Lehetséges azonban, hogy ennek oka az említett kedvezményi szerződéses kellő mérvű ismertetésnek hiányában keresendő, a mire tekintettel a jelenlegi biztosítási évszék beálltával közelebb léte a tagok figyelmé arra felhívva s így most már a jövőben nagyobb eredmény várható el, a mi egyleti bevételeinknek a kikötött jutalékból származó forrását is fogja gyarapítani.

Nagyobb lendületet várhatunk a gazdasági tudósítások tekintetében is a gazdakörök működéséről, mert a jelen felévbén csakis a n.-kikindai és n.-szent-miklósi járásokból érkeztek be ilyenek s így e részben az elmult felévhöz képest tetemes a hanyatlás.

A budapesti kiállításban az igazgató választmány által tervezett kirándulás iránt sem mutatkozott — valószínűleg a gazdakörök hiányában — kellő mérvű érdeklődés, ami ismét tanúsítja, hogy különösen a társas szellem fejlesztése s éhrentartása tekintetében a gazdakörökre mily szép hivatás vár, mert míg például Csehországból a „Kolin“-i gazdasági egyesület mintegy 400 taggal fog Budapestre kirándulást tenni, addig hazai egyleteink egyiké sem teheti vagy teszi ezt.

Amint tehát egyesületünk kültevékenysége tárgyában a telt felévre vonatkozólag említeni szerencsés voltam, hogy csak kevés számú nevezetesebb alkotások mutathatók fel, nem mulasztatom el még az alkotásokban oly gazdag elmult 1884. évben kifejtett egyesületi tevékenység jelzéseként említeni, hogy összesen 23 gyűlés tartatott, azokból 2 közgyűlés, 7 igazgatóválasztmányi és 14 kiküldött szakbizottságok és küldöttségek ülése.

Egyesületünk felévi tevékenységének az eddigiekben előadott vázlatos ismertetése után tisztebeli kifolyólag még a jövő iránti tájékoztatással is igénybe kell vennem a t. közgyűlés szives türelmét.

Azon elvi megállapodásnál fogva, mely szerint a most megnyitott budapesti országos kiállításra tekintettel a jelen évben egyesületünk működési körét semminemű nagyobb szabású olyféle hasonló vállalkozásra ki nem terjeszti; teljes munkásságunkat első sorban a folyamatban levő egyéb ügyek végleges elintézésére kell fordítanunk.

Végig pillantva a megoldandó feladatok sokaságán s összehasonlítva azokat az egyesületünk rendelkezésére álló, mindez ideig szerénynek mondható eszközökkel, azok mind-egyikének megoldására egy rövid felévi működés elégtelenné tünik elő.

Már az eddig előadottak során felemlített ügyek; így a határrendezés s vele kapcsolatban a tagosítás, a hitelügy, szakiskolák ügye, egyesületi szervezetünk további kifejtése, biztosítási, fásítási stb. ügyek; melyek mindannyian, mint a földmívelési állapotokat és gazdálkodási viszonyokat közelről érdeklő ügyek eddig is kiváló figyelmünk tárgyát képezték s intézé-

sük nagyobbára folyamatba is vételett, azon többi feltevésemel, hogy csak folyó ügyeink végleges elintézésére is, a jövő feléig alig lesz elégséges — igazolja.

Pedig még igen nagy azon megoldandó feladatok száma, melyek a gazdasági állapotok érdekében hivatásunkból kifolyólag érlelyes, ügybuzgó és mielőbbi tevékenységigényelnek.

Ugy vélem minden további indoklás nélkül a t. közgyűlés véleményének is leszek szerencsés kifejezést adni, ha e részben hanyatló állattenyésztésünk s vele kapcsolatban tenyésztő-állatok közvetítése, terményterkesztés, gazd. gépeket közvetítő s azzal kapcsolatban gépkezelési állomás s egyéb termelési ágak és gazdasági érdekeket előmozdító szövetkezetek letesítése, gazd. kísérleti telep felállítás és számos itt nem is említett teendőnkre való egyszerű utalással, mint azon számos, mielőbbi megoldást igénylő, feladatokra mutatok rá, melyekre a már előbb említett folyó ügyek után első sorban kívánatos, hogy egyleti tevékenységünk kiterjeszkedjen.

Es midőn eme odavetülésem felsorolt, a mezőgazdaság jelen mostoha viszonyai közti mind általánosabban óhajtott fontosabb intézkedések sorozatán végigtekintünk, önkénytelenül is előtérbe lép — egyesületünknek ama nagyjelentőségű feladatok megoldása iránti hivatottságánál fogva — mindezek valószínűsítésének kérdése.

De itt csak az önségely és társadalmi téren, melyen egyesületünk mozoghat — tekintve a társadalomra nehezű számos terheket és tekintve szerény eszközeinket — egyhamar jelentősebb eredményeket nem várhatunk el, ami egyrésztől egyesületünk lehető megerősítését, másrésztől azok iránt a kormány és hatóságok tevékenységét is lehetőleg kinyerni teszi feladatunkká.

Nem hagyhatom érintetlenül e részben azon már ez előtt is kifejezett észrevételemet, hogy azon ügy érdekében, melyet gazdasági egyesületünk szolgál — különösen az imént jövődóbeli munkásságunkra vonatkozólag említett körülményekre tekintettel, mily hatványos, hogy az egyesületek kizárólag az önségely terén kénytelenek mozogni.

Ha mindazon feladatok megoldásában amelyeknek sikerrel való eszközözéséhez különben is tetemesebb idő szükségeltetik, az egyesületek szerényebb eszközökkel működtethetnek csak közre, úgy a segély már előmozdítatlanul igénylő általános gazdasági helyzetet tekintettel annál nagyobb mérvben haramlik par excellencze mezőgazdasági országunkban az e részbeni tevékenység a kormány és hatóságokra.

Nagy meglepődésünkre szolgálhat különben e részben kormányunknak, illetőleg a magy. földmívelési ministeriumnak tevékenysége, mert az állattenyésztés, a kulturmérnökség, borászati, selyemhernyó, méh és haltenyésztés, nemkülönben a gazdaság egyéb mellékágainak istápolására szolgáló intézkedésekkel teljes erélylél működik a feladatok megoldásán.

Részünkről hogy ama többször említett feladatok megoldásához hozzájárulhassunk első sorban az annak feltételét képező — egyesületünknek minél nagyobb mérvű megizmosodásán kell faradoznunk, a minék eszközözést az alapítókénak gyarapítása s a taglétszám fokozása által lehet csak elérnünk. A taglétszám szaporítását pedig ismételve is szives figyelmébe ajánlom a t. közgyűlésnek.

Végül jövő felévi tevékenységünk kapcsán említhetem még, hogy a szövetségbe lépett gazd. egyesületek elnökségének vidékünkön a kisbirtok tényleges állapotának kiderítése iránt adatok gyűjtése és azoknak értékezés alakjában való feldolgozása iránti s az elmult évben elhalasztott megkeresésének ezen feléig alatti fog elégtételt.

Midőn a t. közgyűlés igénybe vett szives türelmét és becses figyelmét ezennel megköszönöm, legyen szabad tiszteletteljesen még azon kéresemel is intézni, hogy ha jelentésemmel egyesületünk működésének s helyzetének tisztá képet nem sikerült volna feltárnom, azt úgyünk iránti jóakarattal kimenteni kegyeskedjék.

N.-Becskerek, 1885. évi május hó 12-én.

Csávósy Ignác,
alelnök.

A vidéki magyar lapszerkesztők országos kongresszusa Budapestben.

Roboz István, a kaposvári Somogy szerkesztője, a vidéki lapokhoz a következő körrendeletet intézte:

Az ország vidéki magyar lapszerkesztőinek még nem volt alkalmuk, hogy találkozzanak egymással kelet szorítva, megbeszélheték volna azon fontos okokat, melyek bénítólag, sőt anyagi tekintetben nyomásztólóg hatnak a vidéki lapirodalom vezetésére.

Az országának számos testülete, egylete, intézete talál alkalmat, hogy megbeszélje mindazon tényezőket, orvoslja azon bajokat, melyek erkölcsi s anyagi fejlődése, haladására irányadók; csak a vidéki szurnaliztika élén állóknak nem jutott még eszükbe, hogy seibeiket győgyítsák, nyugteiktől szabaduljanak s lerészák magukról azon kényszer-helyzetek: melylyel nyereszkedő vállalkozók hátráltatják anyagi erősbülésük s hatalmi állásuk megizmosodását.

Ha többet nem említenék, maga elég volna azon elszomorító tény: hogy a hirdetési irodák a hirdető házak és magánosoktól összehalászzák, kunyorálják jó árért a hirdetéseket s odadobják — mint kegyelem kényeret — a

szerkesztők a g

Pedig h

fed-z

adásait

lása s r

E

melyek

mivélő

dig a n

S

nem h

csapnak

ünnepe

a köz

fajdal

alatt i

tekint

T

hanyag

és mu

politika

tikai

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

VASUTŰGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.) Az esztergom-nána-ipolysághi helyi érdekű vasut esztergom-nána-csatai vonalrész megnyitása alkalmával a társaság helyi személy-díjszabásához, mely 1876. évi november 1-je óta érvényben van a XXII. pótlék.

Az 1882. évi február 1-je óta érvényes helyi árudíjszabás II. rész, 2. füzetéhez a X. pótlék jelent meg.

A XXII. pótlék egységtételeket tartalmaz személyek, külön személyvonatok, uti podgyászhintók és egyéb járművek, lovak, csikók, öszvérek és kutyák szállítására nézve, továbbá díjkiszámítási táblázatot a fenti szállítmányoknak az esztergom-nána-csatai vonalrészben való szállításánál és végül kilométer mutatókat.

A X. pótlék tartalma egységtételek az összes árukra nézve, az áru-osztályozás kiegészítése, díjkiszámítási táblá-

zatok, gyors- és teherárúk, hintók és egyéb közúti járművek stb. szállítására nézve állomási és csomóponti díjszabások, Kéménd állomásra vonatkozó díjszabás az 1. külön díjszabásba sorozott árúk továbbítására nézve, végül kilométer mutatókat.

Ezen két pótlék, mely az esztergom-nána-csatai vonal megnyitása napjával lép életbe a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság igazgató bizottság épületében Terézkerület 48. szám alatt kapható.

(Szab. osztr.-magy. államvasut-társaság.)
Hirdetmény.

Az 1885. évi július 1-én esedékes részvényszelvény 10 frankkal váltatik be, mely összegből 5 frank az 1884. évre eső fölös osztalékot és 5 frank az 1885. évi kamat fejében teljesítendő részletfizetést képezi.

Az élvezeti jegyzéknek 1885. évi

július 1-én esedékes 23-ik szelvény 5 franknyi összegben fizettetik ki.

A kifizetés f. évi július 1-től kezdve a társaság főpénztárainál és pedig Bécsben, Schwarzenbergplatz 3. sz., Budapest Terézkerület 50. sz. alatt osztrák értékben, a 20 frankos aranyban a fizetést megelőző napon jelzett árfolya szerint; Párisban a Crédit-Lyonnais-nál, Boulevard des Italiens 21. sz. a. pedig frankokban történik.

Az igazgató-bizottság.

(Legelőszóbb és legkényelmesebb összeköttetés Prágába, Karlsbadba, Franzensbadba.)

A szab. osztr.-magyar államvasut-társaság Budapestről Karlsbad, Franzensbad, Prága, Kolin, Pardubitz, Aussig és Halbstadtba igen mérsékelt I., II. és III. oszt. menet-térítjegyeket léptetett életbe valamennyi futár- és személyvonatra való érvénységgel, melyek Karlsbad és

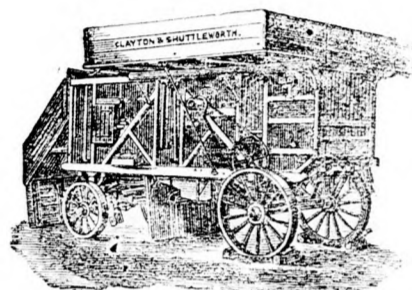
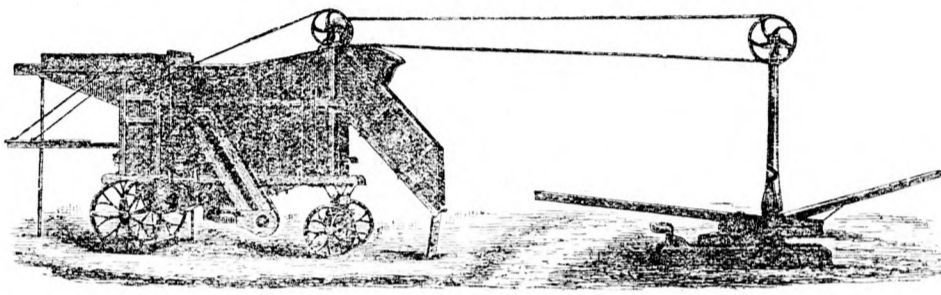
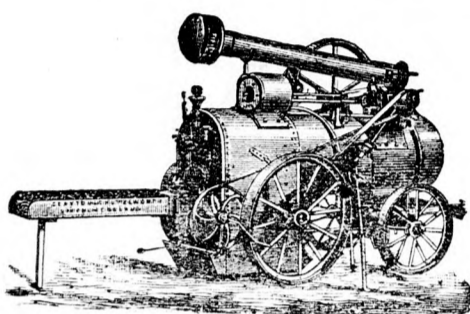
Franzensbad fürdőhelyekre nézve 45 napi, a többi állomásokra nézve 35 napi érvénytartammal bírnak és Bécsben ugyanint a nagyobb állomásokba való tartózkodásra jogosítanak.

Budapestről

	I. oszt. frt.	II. oszt. frt.	III. oszt. frt.
Karlsbadba és vissza	61.60	44.20	28.20
Franzensbad „	61.60	44.20	28.20
Brünn „	37.—	27.—	16.40
Prága „	48.—	34.20	22.—
Kolin „	48.—	34.20	22.—
Pardubitz „	48.—	34.20	22.—
Aussig „	58.60	42.20	27.40
Halbstadt „	51.80	38.—	26.—

A utazó közönség kényelmére a Budapestről d. u. 4 óra 15 perczkor induló futárvonatnál Karlsbadba egy közvetlen kocsi közlekedik, valamint megfordított irányban Karlsbadról is a reggel 6 óra 15 perczkor induló vonatnál.

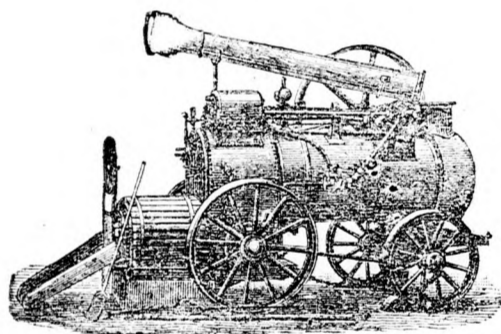
H I R D E T É S E K.



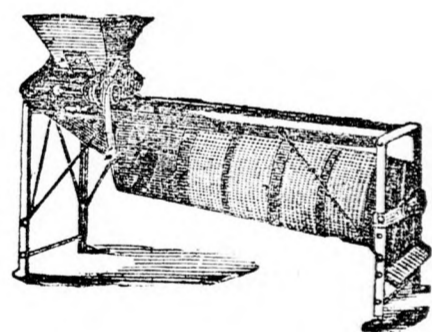
DAUN GYULA,

NAGY-BECSKEREKEN.

(230-83)

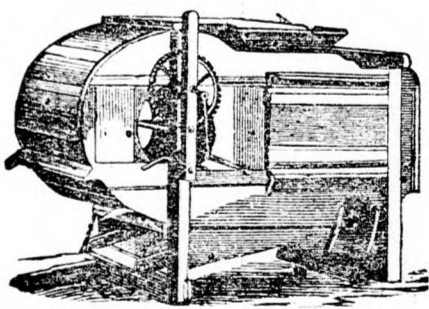


JÁRGÁNYOS CSÉPLŐGÉPEK,
trieur, rosta s a t. gazdasági gépek,



valamint a világhírű

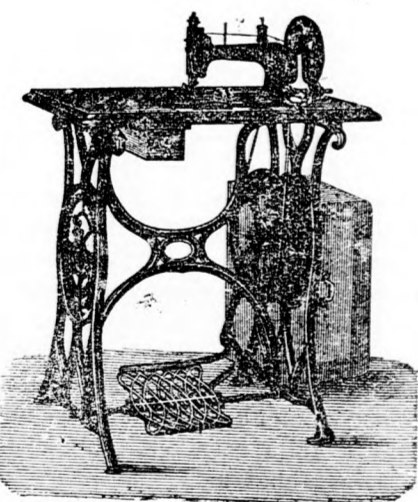
Clayton és Shuttleworth-féle gőzcséplőgépek, szalma-, fa- és szén-fűtésre,



továbbá gépi szükségletek, nevezetesen:

oliva-gépolaj, angolgép-szija, mézga-tömlő, gőzfeszítmutató óra s a t.

a legjutányosabb árak mellett kaphatók



DAUN GYULA, vas- és gépkereskedőnél

NAGY-BECSKEREKEN,

mint CLAYTON és SHUTTLEWORTH-féle gépgyár képviselőnél.

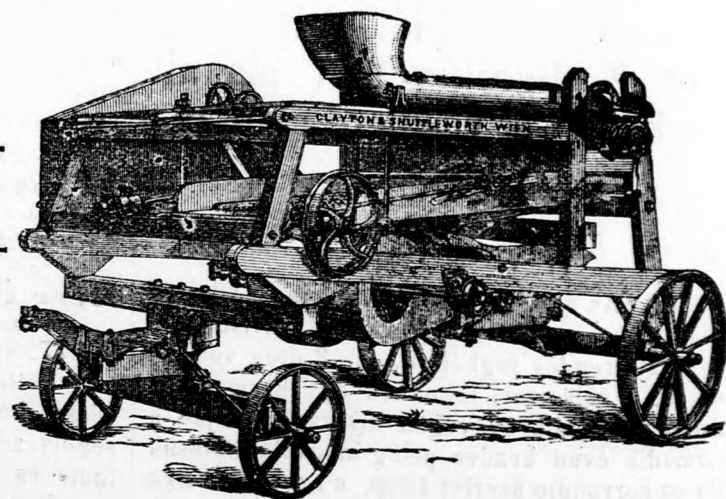
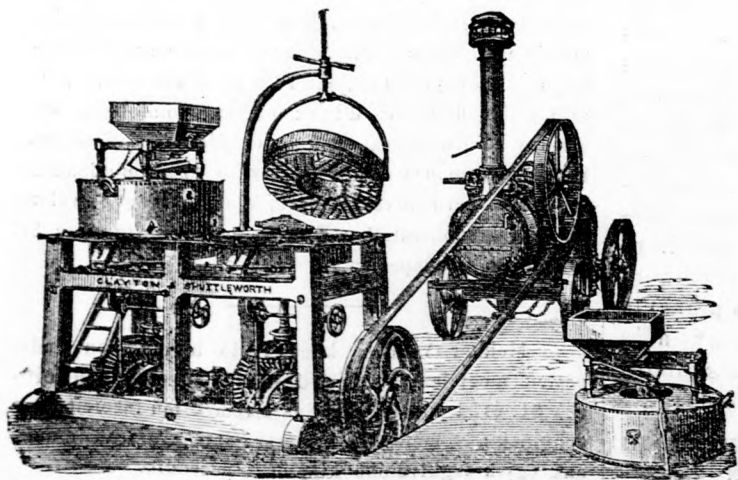
A legjobb gyártmányu, mindennemű

VARRÓGÉPEK

raktáron tartatnak

35 forinttól feljebb,

JÓTÁLLÁS MELLETT!



Arverési hirdetemény.

Közírré tétetik, miszerint a tekintetes csakovai kir. jbiróságnak 1885. évi 728. sz. végzésével megkeresett ttes nagy-beckereki kir. járásbiróságnak 1885. évi 2104. sz. a. kelt végzése folytán Prunkl Nep. János részére, Rom.-Szárca községénél 107 forint 60 kr. és jár. iránti kielégítési végrehajtás útján 1885. évi april hó 18-án lefoglalt 310 frtra becsült 1 tuzmentes pénzszekrény és 2 bikából álló ingóknak Román-Ssárca, a község háza előtt bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1885. évi június hó 25. napjának, d. e. 10 órára tuzetett ki.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, hogy részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik; ugy az esetben is, ha elsőbbségök bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kiténtve nincs, — miszerint az 1881. é. LX. t. cz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólírtó egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsek be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítést nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasítani.

Kelt N.-Beckereken, 1885. évi június 4.

Marianowich Janos, kir. bir. végrehajtó.

Hirdetemény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési ministerium az 1885. évi május hó 22. és 29-én kelt 16.900 és 17.095 számú rendeletével a Szeged-temesvár-szászsebesi és a Versecz-pancsovai állam-úton szükséges kö kilométeroszlopok felállítását 1778 frt és uti szerek beszerzését 587 frt 60 kr. összegek erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1885. évi július hó 6-ik napjának délelőtti 10 órájára a torontálmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, de mindegyik munkáról külön kiállított az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annnyival inkább igyekezzenek beadni,

mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Kelt Nagy-Beckereken, 1885 június 3-án.

Torontálmegyei m. k. építészeti hivatal.

Arletjési hirdetemény.

Az antalfalvi szolgabírói épület helyreállításával egybekötött munkálatokra f. évi június hó 27-én, d. e. 9 órakor ezen szolgabírói hivatalban szóbeli nyilvános árletjés tartatik.

Ezen munkálatokra és pedig:

- 1. lebontási munkára . . . 48 frt 03 kr.
2. kőműves " . . . 536 " 40 "
3. ács " . . . 178 " 77 "
4. asztalos " . . . 434 " 29 "
5. lakatos és bádagos munkára 270 " 50 "
6. üveges munkára . . . 45 " 84 "
7. szobafestő " . . . 113 " 95 "

összesen 1627 frt 78 kr.

A költségvetés és az árletjési feltételek az árletjés napjáig megtekinthetők.

Erről a vállalkozni szándékozók azon hozzáadással értesítetnek, hogy ajánlatok csak az előirányzott összeg 10%-nak megfelelő bánatpénz letevésé után fogadhatnak el.

Kelt Antalfalván, 1885. évi májushó 31-én.

Szolgabíró távol: Halász István, t. szolgabíró.

Arverési hirdetemény.

A módosi kir. járásbiróság mint telek-könyvi hatóság részéről közírré tétetik, hogy Várady Mihály végrehajtónak, Gyakovacski Uros örökösei végrehajtást szenvedett elleni 32 frt 4 kr. löke, ennek 1852. évi januar hó 1. napjától számítandó 6% kamatai, 7 frt 18 kr. perbeli és 22 frt 25 kr. végrehajtási árverési kérsi költség iránti végrehajtási ügyében a módosi kir. jbiróság területéhez tartozó, Módos község 73. sz. tkjvben A. I. a. felvett 31. öi. sz. beltelkes házra 54 frt becsárban, + a. felvett 3910. hr. sz. szőlőkertre 418 frt és + a. felvett 3917. hr. sz. szőlőkertre 74 forint becsárban, minthogy Szeifried Anna vedő az árverési feltételeknek eleget tenni elmulasztott, annak kárára és veszélyére az árverés ezennel elrendeltetik és annak foganatosítására a határidő 1885. évi július hó 2-ik napjának, d. e. 10 órájára, ezen tkönyvi hatóság hivatalos helyiségében kitűzetik.

1. Kikiállítási ár a fentebb kitett becsár, a melyen sul is az árverésre kitűzött birtokok eladatni fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át, vagyis 5 frt 40 krt, 41 frt 80 krt és 7 forint 40 krt az árverés megkezdése előtt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirhan a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbiróság mint tkönyvi hatóság Módoson, 1885. évi május hó 7-én.

Jószágok bérheadása.

Torontálmegyében, Magyarországnban, az orozslamosi és valkányi vasuti állomásoknál fekvő, báró Sina-féle substitutionalis bébai és valkányi uradalmakon eddig folyton házilag kezelt 12.987 catastralis hold 714 -olre menő urasági birtokterület, melyből 10.674 hold 684 -ol szántóföldekre esik, 1885. évi november hó 1-től kezdve 12 egymásután következő évre a hozzá tartozó lak és gazdasági épületekkel együtt, vagy egészben egy főbérletnek, vagy pedig 5 ke-reletre felosztva, u. m.:

Table with 4 columns: Property name, Area, Rent, etc. Includes entries like 'Agyörgymajori kerület 2646 hold 986 -ol, kereszturi 2333 " 1209 " etc.

A haszonbérleti feltételek vagy a tisztartói hivatalnál Ó-Béban, vagy a központi irodában Bécsben (hoher Markt 9.) közlebről megtekinthetők.

Írásban headandó haszonbérleti ajánlatok f. évi augusztus hó 1-éig Ó-Béban vagy Bécsben lesznek benyújtandók.

Az ajánlatok elfogadtatásánál az illető legjobb ajánlókkel a végleges haszonbérleti ügyletek f. évi augusztus hó 20-ig Bécsben fognak megköttetni. (252-3.1)

Alkuszok közvetítése ki van zárva. Bees, 1885. június 1-én.

A bébai és valkányi uradalmak központi igazgatósága.

A „Temes-begavölgyi vízszabályozási társulat.”

Hirdetemény.

A „Temes-begavölgyi vízszabályozási társulat” érdekeltsége f. évi június hó 28-án, délelőt 10 órakor, Temesvárott, a városház nagytermében

rendkívüli közgyűlésre

egybehivatni rendeltetett. — Ezen közgyűlésének egyedüli tárgya leend a pénzügyeinek rendezése és a hátralevő munkálatok költségeinek fedezetére szükségelt kölcsön iránt teendő előterjesztések tárgyalása.

A meghívók minden ártéri nagybirtokos és községnek ajánlott levélben megküldettek ugyan, de tekintve a tárgyalás alá kerülő kölcsönügy fontosságát, minden érdekelt fél a közgyűlésre ez uton is meghivatik.

Temesvárott, 1885. évi június hó 10-én.

A társulati igazgatóság.

Advertisement for Clayton & Shuttleworth 1885. Features an illustration of a steam engine and text: 'KIALLITÁS 1885', 'MEGHÍVÁS', 'CLAYTON & SHUTTLEWORTH', 'A FOLYÓ ÉVI ORSZÁGOS KIALLITÁS ALKALMÁBÓL', 'V. VÁCI KÖRÜT 80. BUDAPESTEN és VÁCI KÖRÜT 63. SAJÁT, KÜLÖN É CZÉREA ÉPÍTETT HELYISÉGEIKBEN, EGY RENDEKIVÜL DÚSAN ELLÁTOTT GAZDASÁGI GÉP-KIALLITÁST', 'RENDEZETT BE, melynek számos megtekintésre az érdeklődők tisztelettel meghivatnak.'

(190-20.7)